中古轶事 Medieval Tales

本经宪章

或

**核心规则**

中世纪角色扮演游戏的角色创建，战斗运行和其他基础规则

中古轶事

作者：Dominic Covey

本经宪章/中古轶事

复制权©2024

译者：Drold

Time of mourning and of temptation,

Age of tears, of envy and of torment,

Time of languor and of damnation,

Age of decline nigh to the end,

Time full of horror which does all things falsely,

Lying age, full of pride and of envy,

Time without honor and without true judgment,

Age of sadness which shortens life.

~欧斯塔什·德尚

Eustache Deschamps

（1346-1407）

# 在十五世纪之上半叶 In Primo Dimidium Saeculo XV

一个混乱的时代

这是一个可怕的世界，一个黑暗的时代。尽管自伟大的基督诞生以来，我们的基督教世界已经有了数个世纪的进步，但绝望的阴影仍然笼罩着世界的大部分地区。这阴影，犹如一件由苦难、忧郁和死亡编织而成的阴森披风，笼罩着乡村和城市，遍及所有的土地。至今没有好转的迹象。事实如此，绝望扼住我们，越摄越紧。对此，法国诗人德尚是这么写的：

“这时代为何如此黑暗？人们不识彼此，统治由糟变坏。往日胜今朝。苦恼与忧愁称胜，正义与法制不再。我已不知我属何方。”

从这段话来看，德尚的思想似乎忽略掉了其他编年史学家认识（并阐述）的一个更大的问题。十五世纪的首个十年，是一个无休止暴力的时代，一个背叛的时代，一个旧封建时代，一个混乱的时代。欧罗巴就如同一艘没有锚的船，深陷在一片混乱之海中。

\*

在西方文明的中心，罗马，这种混乱体现在因数十年的分裂冲突而沦为废墟的教会上。教皇和“反教皇”的继任者，与他们众多在红衣主教、主教及世俗的国王中的追随者所发起的战争，让教会的权力显著的衰落了。罗马仅剩一个躯壳，暴徒和娼妓在这原本伟大的街道上徘徊。野狗，甚至群狼，肆意在罗马的街头奔跑，拿走他们所想的，每日能够阻止他们。秩序不再。在这曾经的圣城之外，有眼睛敏锐地意识到罗马的悲惨状态；在这种摇摇欲坠的不平衡中，机会主义者看到了弱点，他们舔着嘴唇，就像饥饿的狼围着一只挣扎垂死的野兽。